

Instructions de montage et de service

JUDO JU-WEL Amethyst

Appareil de JU-WELisation $\frac{3}{4}$ " – $1\frac{1}{4}$ "

Valable pour: pays de l'UE et Suisse

Langue: français

A propos de la JU-WELisation de l'eau:

L'**améthyste qui est une pierre précieuse** renforce l'état général et atténue les douleurs d'origine nerveuse, les tensions, le stress, l'anxiété et l'insomnie.

Attention:

Lire attentivement la notice d'installation et le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service du matériel.

Ces documents sont à remettre à l'utilisateur.

Durée de garantie prolongée en cas de conclusion d'un contrat de maintenance!

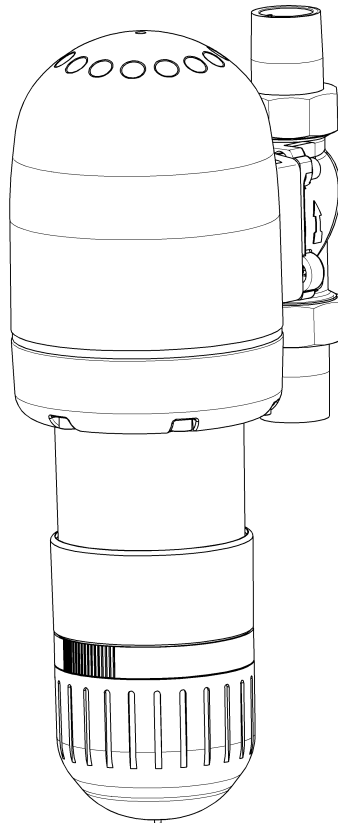


Illustration.: JUW-A $\frac{3}{4}$ " – $1\frac{1}{4}$ "

CE



Demandes, commandes, service-clients

JUDO Wasseraufbereitung GmbH

Postfach 380

D-71351 Winnenden

Téléphone: +49 (0)7195/6 92-0

Téléfax: +49 (0)7195/6 92-188

internet: <http://www.judo-online.de>

e-mail: info@judo-online.de

Adresse postale

JUDO Wasseraufbereitung GmbH

Hohreuschstrasse 39-41

D-71364 Winnenden

Chère Cliente, cher Client,

Nous tenons à vous remercier pour votre confiance que vous nous témoignez par l'acquisition de cet appareil. En optant pour notre appareil de JU-WELisation, vous venez d'acquérir un produit qui est au niveau technique le plus récent.

Cet appareil de JU-WELisation convient à une utilisation dans de l'eau potable jusqu'à une température ambiante et de l'eau de 30°C (86°F) au maximum. Il JU-WELise l'eau et transmet ainsi les propriétés positives des pierres précieuses (améthyste) à l'eau potable.

Chaque appareil de JU-WELisation a été soigneusement vérifié avant d'être livré. Toutefois, au cas où des difficultés surviendraient, veuillez vous adresser au service-clients compétent. Cf. au dos.

Marque déposée:

Les marques mentionnées dans ce document sont des marques déposées protégées et enregistrées des détenteurs/propriétaires concernés.

© JUDO Wasseraufbereitung GmbH

D-71351 Winnenden

Tous droits réservés.

Toute réimpression - même partielle - interdite sans autorisation explicite.



**Déclaration de conformité de la
CE**

Numéro de document.
85/01.04

Constructeur: JUDO Wasseraufbereitung GmbH

Adresse: Hohreuschstr. 39 – 41
71364 Winnenden

Description du produit: JU-WEL Amethyst

- Norme spécialisée: Compatibilité électromagnétique (CEM), normes fondamentales spécialisées pour l'émission de parasites et l'antiparasitage.
EN 61000-6-3
EN 61000-6-2

Le respect des exigences CEM (conformité de la CE) pour une utilisation de l'appareil dans le secteur domestique/commercial et dans le domaine industriel est par conséquent confirmé pour tous les points mentionnés ci-dessus.

- Directives de la CE: Compatibilité électromagnétique (CEM) 89/336/CE

Auteur: JUDO Wasseraufbereitung GmbH

Lieu, date: Winnenden, le 15.01.2004

Signature juridiquement valable: 
JUDO Wasseraufbereitung GmbH

Cette déclaration confirme la coïncidence avec les directives mentionnées sans toutefois fournir l'assurance de propriétés quelconques.

Table des matières

1. A propos de ces instructions de service	4
1.1 Symboles utilisés	5
1.2 Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation .	5
1.3 Unités utilisées	5
2. Utilisation conforme	6
2.1 Pression d'eau	7
2.2 Information concernant des dangers particuliers	7
3. Remarques concernant le produit ...	8
3.1 Domaine d'utilisation	8
3.2 Matériaux utilisés	8
4. Installation	8
4.1 Généralités	8
5. Service	11
5.1 Mise en service	11
5.2 Description fonctionnelle	11
5.3 Revitalisation	13
5.4 Transformations conceptuelles/modifications/pièces de rechange .	13
5.5 Interruption de service	13
6. Débrangement	14
7. Maintenance	15
7.1 Nettoyage	15
7.2 Vérification de l'électronique de revitalisation	15
8. Garantie et entretien	15
9. Fiche technique	16
9.1 Type	16
9.2 Modèles	16
9.3 Caractéristiques techniques	16
9.4 Cotes de montage	17
9.5 Matériel fourni d'origine	17
9.6 Accessoires	17
10. Pièces de rechange JU-WEL Amethyst ¾" – 1¼"	18
11. Service-client	20

Annexe: Bon pour Conseil gratuit

1. A propos de ces instructions de service



(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

Le manuel d'instructions de service doit être disponible en permanence sur le lieu d'utilisation de l'appareil de JU-WELisation.

L'objectif de ce manuel d'instructions de service est de permettre à l'utilisateur de mieux se familiariser avec l'appareil de JU-WELisation et de tirer entièrement profit des possibilités d'une utilisation conforme.

Ce manuel d'instructions de service contient des remarques importantes afin d'exploiter l'appareil de JU-WELisation en toute sécurité et comme il faut. Il contient des remarques fondamentales qu'il convient d'observer lors de l'installation, du service ainsi que de la maintenance. L'observation de ces remarques aide à éviter les risques, à réduire les coûts de réparation et à accroître la fiabilité ainsi que la longévité de l'appareil de JU-WELisation.

Le manuel d'instructions de service doit être lu et observé par la personne chargée de travailler sur/avec l'appareil de JU-WELisation, par exemple:

- **installation**
- **service**
- **maintenance** (entretien, inspection, remise en état)

L'installation et la maintenance doivent être exclusivement confiées à un personnel autorisé par le constructeur qui est en mesure de remplir les instructions ainsi que les prescriptions spécifiques au pays d'utilisation stipulées dans les instructions de montage et de service.

Outre le manuel d'instructions de service et les réglementations coercitives en vigueur dans le pays d'utilisation et sur le lieu d'ex-

plaitation relatives à la prévention des accidents, il est également indispensable d'observer les règles de technique spécialisée reconnues ainsi que de travailler dans les règles de l'art.

C'est pourquoi il est absolument indispensable que ce manuel d'instructions de service soit lu et compris par le monteur ainsi que par le personnel compétent spécialisé/l'exploitant, avant l'installation, la mise en service et la maintenance.

Il n'est pas seulement indispensable d'observer les consignes de sécurité générales stipulées au chapitre "Utilisation conforme" mais également les consignes de sécurité spéciales mentionnées avec les autres points principaux.

1.1 Symboles utilisés

Les consignes de sécurité contenues dans le manuel d'instructions de service sont représentées par les symboles suivants:



ATTENTION



Signalisation de risques imminents.



Avertissement car présence de tension électrique



Couples de serrage prescrits par le constructeur.



Informations concernant des dangers particuliers et autres informations

Il est absolument indispensable d'observer les remarques et consignes directement apposées sur l'appareil de JU-WELisation, comme par exemple:

- sens d'écoulement (cf. illustration 1)
- plaque signalétique
- consigne de nettoyage

Ces indications doivent être toujours dans un état de lisibilité irréprochable.

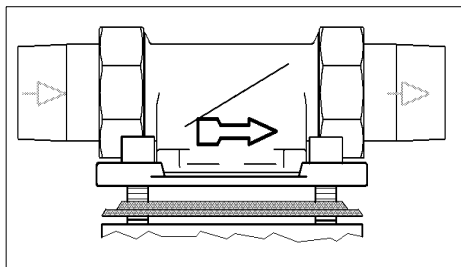


Illustration 1: Bride rotative

1.2 Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation

L'inobservation des symboles de danger généraux est susceptible d'être la source de risques suivants:

- menace sur l'individu par des influences électriques et mécaniques.
- menace sur l'individu et sur l'environnement par des fuites.

Toute activité susceptible de menacer la sécurité est prohibée.

Le non respect de ce manuel d'instructions de service et de ses consignes de sécurité peut être aussi bien la source de menaces pour l'individu que pour l'environnement ou de l'appareil de JU-WELisation.

1.3 Unités utilisées

Voici quelles sont les unités utilisées qui diffèrent du système d'unités international (SI = System International):

Unité	Conversion
°F	°F = 9/5°C + 32
bar	1 bar = 10 ⁵ Pa = 0,1 N/mm ²
¾"	DN 20
1"	DN 25
1¼"	DN 32

2. Utilisation conforme

L'installation et l'utilisation de l'appareil de JU-WELisation exigent le respect des prescriptions et directives nationales en vigueur.

Outre le manuel d'instructions de service et les réglementations coercitives en vigueur dans le pays d'utilisation et sur le lieu d'exploitation relatives à la prévention des accidents, il est également indispensable d'observer les règles de technique spécialisée reconnues ainsi que de travailler dans les règles de l'art.

L'eau à traiter doit correspondre à la directive "Eau potable" européenne!

Pour toute utilisation avec de l'eau d'une qualité différente ou avec des additifs, il est absolument indispensable de demander avis auprès du constructeur/fournisseur!

L'appareil de JU-WELisation convient à une utilisation dans de l'eau potable jusqu'à une température ambiante et de l'eau de 30°C (86°F) au maximum.

Il a été construit en Allemagne suivant le niveau technique le plus récent ainsi que sur la base des règles de technique de sécurité reconnues.

L'utilisation de l'appareil de JU-WELisation est exclusivement réservée à un emploi spécifiquement décrit dans le manuel d'instructions de service. Une autre utilisation ou une utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme et, par conséquent, prohibée.

Une utilisation non conforme et l'inobservation de symboles de dangers et de signes de sécurité peuvent être la source d'autres risques imminents. Le constructeur/fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages qui en résulteraient. Seul l'utilisateur est tenu responsable.

Fait également partie d'une utilisation conforme l'observation du manuel d'instructions de service.

Pour toute utilisation de l'appareil de JU-WELisation au-delà des limites d'emploi spécifiées dans le manuel d'instructions de service, il est absolument indispensable de contacter préalablement le constructeur/fournisseur pour qu'il donne son accord.

Les appareils de JU-WELisation doivent être exclusivement utilisés dans un état techniquement impeccable ainsi que dans le respect de la conformité, de la sécurité et des risques encourus, en tenant compte du manuel d'instructions de service!

Les dérangements fonctionnels doivent être éliminés immédiatement!

2.1 Pression d'eau

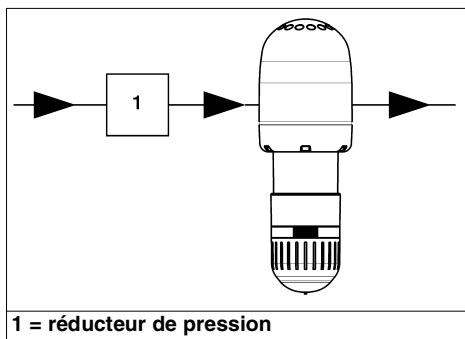
La pression d'eau devrait se situer entre 1,5 bar et 10 bar.



ATTENTION

(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

En présence d'une **pression d'eau supérieure à 10 bar**, il est indispensable d'installer un réducteur de pression en amont de l'appareil de JU-WELisation installiert werden (cf. illustration 2). Si la pression de service est supérieure à 10 bar, cela risque de provoquer des dérangements fonctionnels.



1 = réducteur de pression

Illustration 2: Régulateur-détendeur en amont de l'appareil de JU-WELisation



En présence d'une **pression d'eau de 5 bar à 10 bar**, nous préconisons l'installation d'un réducteur de pression.

2.2 Information concernant des dangers particuliers

2.2.1 Appareils / dispositifs électriques



Aucun câble/ligne ni appareil électrique ne doit se trouver en-dessous ou à proximité immédiate de l'appareil de JU-WELisations!

Les appareils/dispositifs électriques sans protection contre les projections d'eau et qui se trouvent à proximité de l'appareil de JU-WELisation risquent d'être endommagés par de l'eau s'échappant de l'appareil de JU-WELisation en cas d'utilisation non conforme.

Si les appareils/dispositifs électriques sont raccordés à l'alimentation en courant, il y a en outre risque de court-circuit. Dans pareil cas, il y a risque d'électrocution même mortel. C'est pourquoi les appareils/dispositifs électriques situés à proximité doivent offrir un degré de protection contre les projections d'eau ou correspondre aux prescriptions légales stipulées pour les locaux humides (degré de protection IP44).

3. Remarques concernant le produit

3.1 Domaine d'utilisation

L'appareil de JU-WELisation convient à une utilisation à une température ambiante de jusqu'à 30°C (86°F) au maximum.



(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

Pour les restrictions d'utilisation, cf. le chapitre "Utilisation conforme".

GS-Zeichen



Illustration 3:: RWTÜV

L'appareil de JU-WELisation est de plus contrôlé par le RWTÜV et comporte le sigle de contrôle de sécurité GS (cf. illustration 3).

3.2 Matériaux utilisés

Les matériaux utilisés sont résistants aux sollicitations physiques, chimiques et corrosives telles qu'elles sont présentes dans l'eau potable et ils sont testés et contrôlés sur la base de la norme DIN 19632 (résistance statique et dynamique à la pression). Tous les matériaux sont hygiéniques et assurent une innocuité physiologique. Les matières plastiques (recommandations KTW) et les matériaux métalliques satisfont aux exigences du BgVV (Institut fédéral de la Protection Sanitaire des Consommateurs et de la Médecine Vétérinaire).

4. Installation

4.1 Généralités



(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

L'installation doit être exclusivement confiée à un personnel spécialisé de confiance.

Il est absolument indispensable d'observer le chapitre "Utilisation conforme"!

Le montage s'opère en aval du filtre (DIN 19632 ou EN 13443) et du réducteur de pression ou en aval de la station d'eau domestique, mais en amont d'autres appareils de traitement de l'eau.

L'installation doit être conforme DIN 1988 4ème paragraphe ou EN 1717.

Il convient d'installer un clapet anti-retour dans le sens de l'écoulement selon DIN 1988 2ème paragraphe.

Les tuyauteries sur lesquelles l'appareil de JU-WELisation est monté doivent être bien capables de porter le poids de l'appareil de JU-WELisation. Sinon, il y a risque de détérioration mécanique de la tuyauterie et même rupture. C'est pourquoi les tuyauteries devront être fixées ou soutenues en plus si besoin est. Pour assurer une manipulation et un entretien confortables, il est absolument nécessaire de respecter les distances indiquées.

4.1.1 Exigences auxquelles le lieu de montage doit satisfaire

L'espace d'installation doit être sec et à l'abri du gel! Des personnes non autorisées ne doivent avoir aucun accès à l'appareil de JU-WELisation!



(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

- La température ambiante ne doit pas dépasser 30°C (86°F)! En présence de températures plus élevées ou de rayonnement solaire direct, il y a risque de dommages des matériaux pouvant même entraîner la casse de la cloche.
- Une vanne d'arrêt doit être montée en amont de l'appareil de JU-WELisation! De cette manière, l'alimentation en eau peut être coupée lors de travaux d'installation, d'entretien, de réparation et en cas de dysfonctionnement de l'appareil de JU-WELisation. Il est ainsi possible d'éviter le risque d'inondations et de graves dégâts des eaux des équipements ménagers.
- L'appareil peut être monté dans toutes les conduites d'eau potable du commerce.
- L'installation de l'appareil de JU-WELisation en amont du compteur à eau est absolument interdite!

4.1.2 Situation de montage



(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

L'appareil de JU-WELisation doit toujours être installé en position verticale ($\pm 5^\circ$)!

4.1.3 Montage de la bride rotative

Le montage s'effectue au moyen de la bride rotative fournie.

La bride rotative convient aussi bien à des tuyauteries horizontales que verticales.

La bride rotative doit être installée dans le sens d'écoulement. Celui-ci est repéré par une flèche moulée dans le corps (cf. illustration 5).



(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

La surface de la bride rotative doit être à la verticale! La bride doit être montée de sorte qu'aucune tension mécanique n'apparaisse! Sinon, il y a risque de détérioration mécanique pouvant même entraîner une rupture de la tuyauterie ou un bris de la bride.

Lors du montage, il faut par conséquent veiller à ce qu'aucune force importante n'agisse sur la tuyauterie, la bride rotative et l'appareil de JU-WELisation.

4.1.4 Montage de l'appareil de JU-WELisationes

JU-WEL Amethyst $\frac{3}{4}$ " – 1 $\frac{1}{4}$ "

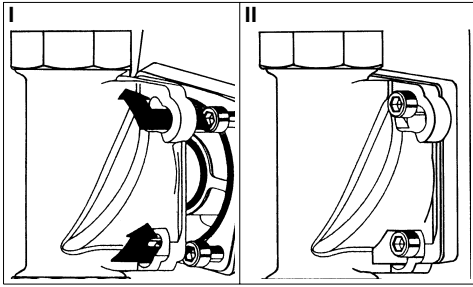


Illustration 4: Bride rotative avec trous à baïonnette

La bride rotative pour l'appareil de JU-WELisation est pourvue de trous à baïonnette. Pour ces l'appareil de JU-WELisation, les joints requis et les vis sont prémontés.

Ne pas desserrer les vis!

- Enfichez les quatre vis M6x25 dans le trou à baïonnette sur la bride rotative (cf. illustration 4) I.
- Tournez l'appareil de JU-WELisation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (cf. illustration 4) II.
- Serrez les quatre vis à bride à fond.



Choisir le couple de serrage (env. 4 Nm) de sorte que le joint soit fermé et que l'appareil de JU-WELisation ne soit pas endommagé ni subisse de contrainte!



(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

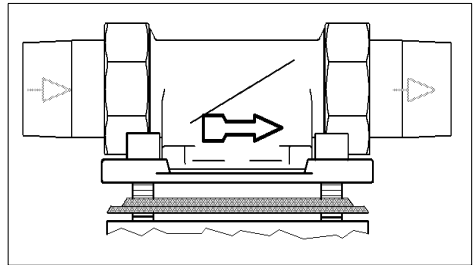


Illustration 5: Bride rotative

Le profilé du joint à bride doit être dirigé vers la bride rotative. Si vous ne tenez pas compte de ce fait, vous risquez un manque d'étanchéité et de l'eau peut s'échapper (cf. illustration 5).

5. Service



(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

Il est absolument indispensable d'observer le chapitre "Utilisation conforme"!

5.1 Mise en service

Avant la mise en service (première mise en service ou mise en service après des travaux d'entretien), **remplissez** d'eau l'appareil de JU-WELisation puis **purgez-le!**

- Ouvrez la vanne d'arrêt en amont pour remplir d'eau l'appareil de JU-WELisation après son installation.
- Ouvrez entièrement le point de soutirage en aval de l'appareil de JU-WELisation.
- Du fait de ce prélèvement d'eau, l'appareil de JU-WELisation va être automatiquement purgé.

Electronique de revitalisation:

Dans le recouvrement de l'électronique (3) se trouve une unité de revitalisation. Elle revitalise **les pierres précieuses d'améthyste** par de la lumière.

Activation:

- Soulevez le recouvrement de l'électronique (2) sur le dessous de l'appareil de JU-WELisation.
- Placez les deux piles fournies dans le porte-piles de l'électronique. Utilisez des micropiles de 1,5 V.
- Introduisez la source de lumière harmonisée dans le conducteur optique (4).
- Remontez le recouvrement de l'électronique (2).

En appuyant sur le bouton-poussoir (1) vous lancez la revitalisation manuellement. Les **pierres précieuses d'améthyste** se trouvent revitalisée automatiquement une fois par semaine.

5.2 Description fonctionnelle

L'eau potable à traiter traverse de la bride rotative et pénètre dans l'appareil de JU-WELisation. Dans l'appareil, l'eau passe par un lit de **pierres précieuses d'améthyste** spécialement prétraitées.

Ce faisant, les pierres transfèrent leur énergie et information à l'eau qui se trouve ainsi "JU-WELisée". L'eau JU-WELisée quitte de nouveau l'appareil par la bride rotative.

L'**améthyste** renforce l'état général et atténue les douleurs d'origine nerveuse, les tensions, le stress, l'anxiété et l'insomnie. Grâce au prétraitement spécial des pierres précieuses, ces dernières transmettent de manière particulièrement efficace leurs propriétés caractéristiques à l'eau qui les balaie et donnent lieu à sa JU-WELisation.

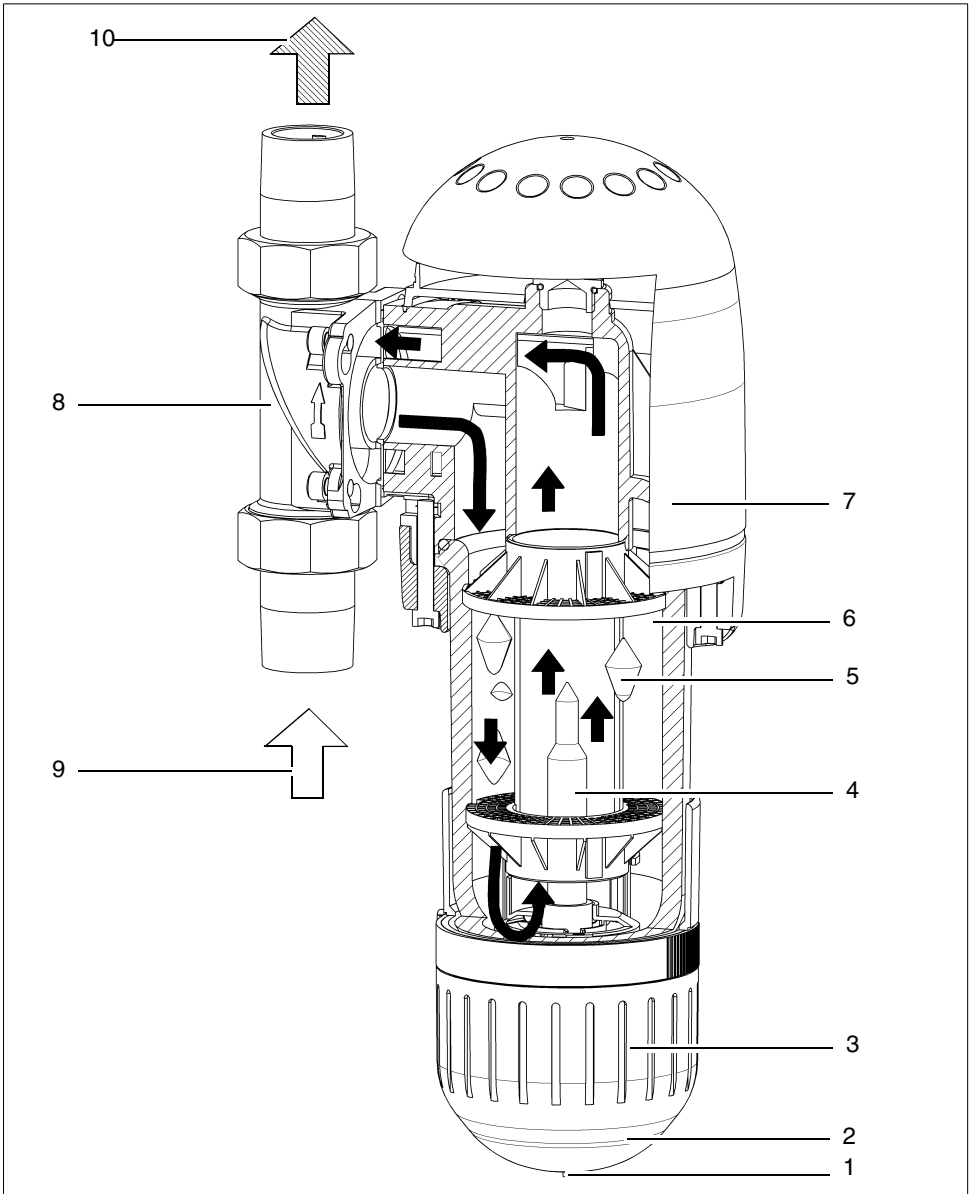


Illustration 6:Description fonctionnelle

- | | | | |
|---|---|---|-------------------------------|
| 1 | Bouton-poussoir | 5 | Pierres (pointes d'améthyste) |
| 2 | Recouvrement de l'électronique avec électronique de revitalisation et porte-piles | 6 | Cloche transparente |
| 3 | Recouvrement de l'électronique | 7 | Recouvrement |
| 4 | Conducteur optique | 8 | Bride rotative à encastrier |
| | | 9 | Entrée d'eau |

10 Eau JU-WELisée

5.3 Revitalisation

Afin d'assurer durablement l'effet des pierres, il faut qu'elles soient régénérées (= revitalisées). Pour revitaliser les pierres précieuses, on utilise une source de lumière spéciale appropriée à l'améthyste et qui, en tant que source énergétique, revitalise les pierres précieuses automatiquement une fois par semaine. Cette opération dure une dizaine de minutes.

La JU-WELisation de l'eau a également lieu au cours d'une revitalisation des pierres précieuses, de sorte qu'un fonctionnement ininterrompu est ainsi assuré.

En plus de la revitalisation automatique des pierres précieuses, vous pouvez en lancer une manuellement. A cet effet, il convient d'appuyer sur le bouton-poussoir (1). Une revitalisation manuelle n'est généralement pas requise. Toutefois, elle peut être réalisée à des fins de démonstration ou en présence de consommation d'eau particulièrement élevée.

5.3.1 Electronique de revitalisation

L'électronique de revitalisation régénère les **pierres précieuses** au moyen d'une source de lumière harmonisée avec les pierres.

- Ainsi, les pierres précieuses (améthyste) se trouvent revitalisées automatiquement une fois par semaine. En actionnant le bouton-poussoir (1), cette opération peut être déclenchée manuellement.
- Les piles à plat doivent être remplacées à temps afin d'assurer une revitalisation continue.

5.4 Transformations conceptuelles/modifications/pièces de rechange



ATTENTION

(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

Seules des pièces de rechange d'origine ont le droit d'être utilisées!

Pour des raisons de sécurité, il est absolument interdit de procéder soi-même à des transformations conceptuelles et modifications! En effet, celles-ci risquent de menacer le bon fonctionnement de l'appareil de JU-WELisation. Les sigles de conformité apposés sont uniquement valables en cas d'utilisation de pièces de rechange d'origine.

5.4.1 Entretien/réparation

- Avant de procéder à des travaux sur l'appareil de JU-WELisation qui dépassent le cadre fonctionnel conditionné par l'exploitation, il est indispensable de mettre l'appareil de JU-WELisation hors pression! Il est indispensable de respecter à la lettre les prescriptions stipulées aux chapitres "Installation" et "Maintenance".

5.5 Interruption de service



ATTENTION

(cf. chapitre "Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation")

Si un appareil de JU-WELisation exige un débridage ou d'être dévissé, il est absolument nécessaire d'observer le chapitre "Utilisation conforme"!

- Protégez les surfaces de bride contre les détériorations! En effet, les surfaces de bride endommagées ne pourront plus être étanches.
- Assurez-vous qu'aucune salissure ne puisse pénétrer dans l'appareil de JU-WELisation! En effet, une salissure est susceptible de pénétrer dans l'eau potable au moment de la remise en marche de l'appareil de JU-WELisation.
- L'appareil de JU-WELisation doit être installé dans un endroit hors gel! En effet, le gel risque de geler l'eau emprisonnée dans l'appareil de JU-WELisation. L'appareil de JU-WELisation risque d'être mécaniquement endommagé à un tel point qu'à pression de service, il ne sera plus étanche.
- Lors de la remise en service de l'appareil de JU-WELisation, procéder comme s'il s'agissait d'un appareil de JU-WELisation neuf.

6. Dérangement

L'ouverture des appareils et le remplacement de pièces soumises à la pression de l'eau sont exclusivement réservés à des personnes autorisées qui sont en mesure d'assurer la sécurité et l'étanchéité de l'appareil.

Tab. 1: Aide en cas de dérangements:

Dérangement	Cause	Elimination
La source d'énergie ne s'allume pas après actionnement du bouton-poussoir de l'électronique de revitalisation!	La pile est usée.	Remplacez-la par des piles neuves.
Manques d'étanchéité sur l'appareil de JU-WELisation!	L'appareil de JU-WELisation a été soumis à des températures plus élevées ou au contact de solvants.	Informez l'installateur ou le service-clients le plus proche.
La cloche est trouble!		
Microfissures sur la cloche!		

7. Maintenance



(cf. chapitre “Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation”)

Il est absolument indispensable d'observer le chapitre “Utilisation conforme” beachten!

7.1 Nettoyage



(cf. chapitre “Consignes de sécurité et risques encourus en cas d'inobservation”)

Pour nettoyer le boîtier et la cloche transparente, seule de l'eau potable claire a le droit d'être utilisée.

Les nettoyants universels et les nettoie-verre/vitre sont susceptibles de contenir jusqu'à 25 % de solvant ou d'alcool.

Ces substances peuvent attaquer les pièces en plastique et occasionner des fragilisations ou même la rupture de l'installation.

C'est pourquoi de tels nettoyants ne doivent pas être utilisés.

7.2 Vérification de l'électronique de revitalisation

L'électronique de revitalisation peut être vérifiée en appuyant sur le bouton-poussoir.

- Si la diode énergétique s'allume, cela signifie que l'électronique de revitalisation est en état de fonctionnement et que les piles sont encore suffisamment chargées. Ce test des piles n'a aucune influence sur la revitalisation hebdomadaire.
- Si la diode énergétique ne s'allume pas, il va donc falloir remplacer les piles déchargées par des neuves qui ne coulent pas.

Remplacement des piles:

- Soulevez le couvercle de l'électronique.
- Remplacez les piles qui se trouvent dans le porte-piles par des neuves de même type (taille AAA).
- Remontez le recouvrement de l'électronique.
- remettre les piles usées à un distributeur ou à un organisme de recyclage public.

8. Garantie et entretien

Pour que vous puissiez profiter de votre droit de garantie, il est nécessaire, conformément à la norme DIN 1988, partie 8, qu'un contrôle visuel ait lieu tous les 3 à 6 mois en fonction de la consommation d'eau. Remplacement des **pierres précieuses (améthyste)** tous les 5 ans.

9. Fiche technique

9.1 Type

Appareil de JU-WELisation JU-WEL Amethyst

Désignation abrégée: JUW-A

9.2 Modèles

Modèle	Référence
JUW-A ¾"	801 2501
JUW-A 1"	801 2502
JUW-A 1¼"	801 2503
JUW-A avec JQR ¾" - 1¼"	801 2505

9.3 Caractéristiques techniques

S'applique à toutes les tailles d'appareils:

- Perte de pression: 0,35 bar pour le débit nominal indiqué dans le tableau.
- Température maximale ambiante et de l'eau: 30°C (86°F).
- **L'eau à traiter doit correspondre à la directive "Eau potable" européenne!**
- Raccordement fileté selon DIN 2999.

Pression nominale

Modèle	Pression de service	Pression nominale
JUW-A ¾" – 1¼"	1,5 – 10 bar	PN 10

La pression nominale désigne le niveau de pression avec lequel l'Appareil de JU-WELisation correspond à l'exigence de la norme DIN 19632.

Poids

Modèle	Poids
JUW-A ¾"	3,2 kg
JUW-A 1"	3,5 kg
JUW-A 1¼"	4,0 kg
JUW-A avec JQR ¾" - 1¼"	4,5 kg

Débit nominal

Modèle	Débit nominal jusqu'à	Perte de pression à débit nominal
JUW-A ¾"	3,3 m³/h	0,35 bar
JUW-A 1"	4,5 m³/h	0,35 bar
JUW-A 1¼"	5,5 m³/h	0,35 bar

9.4 Cotes de montage

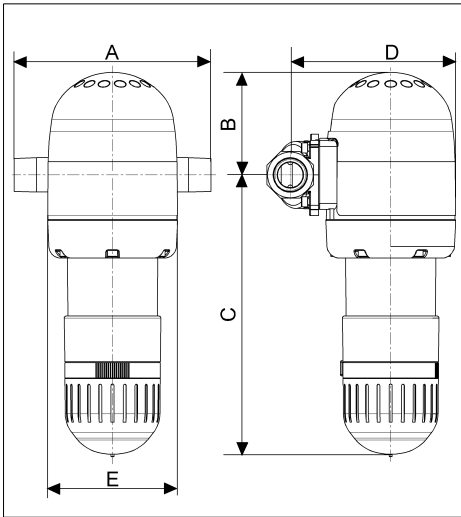


Illustration 7: Toutes les dimensions

Modèle	A	B	C	D	E
JUW-A ¾"	180	105	280	170	130
JUW-A 1"	195	105	280	170	130
JUW-A 1¼"	230	105	280	180	130

Toutes les dimensions en [mm] (cf. illustration 7)

A = longueur totale

B = hauteur en dessous du milieu du tube

C = hauteur au-dessus du milieu du tube

D = profondeur

E = largeur

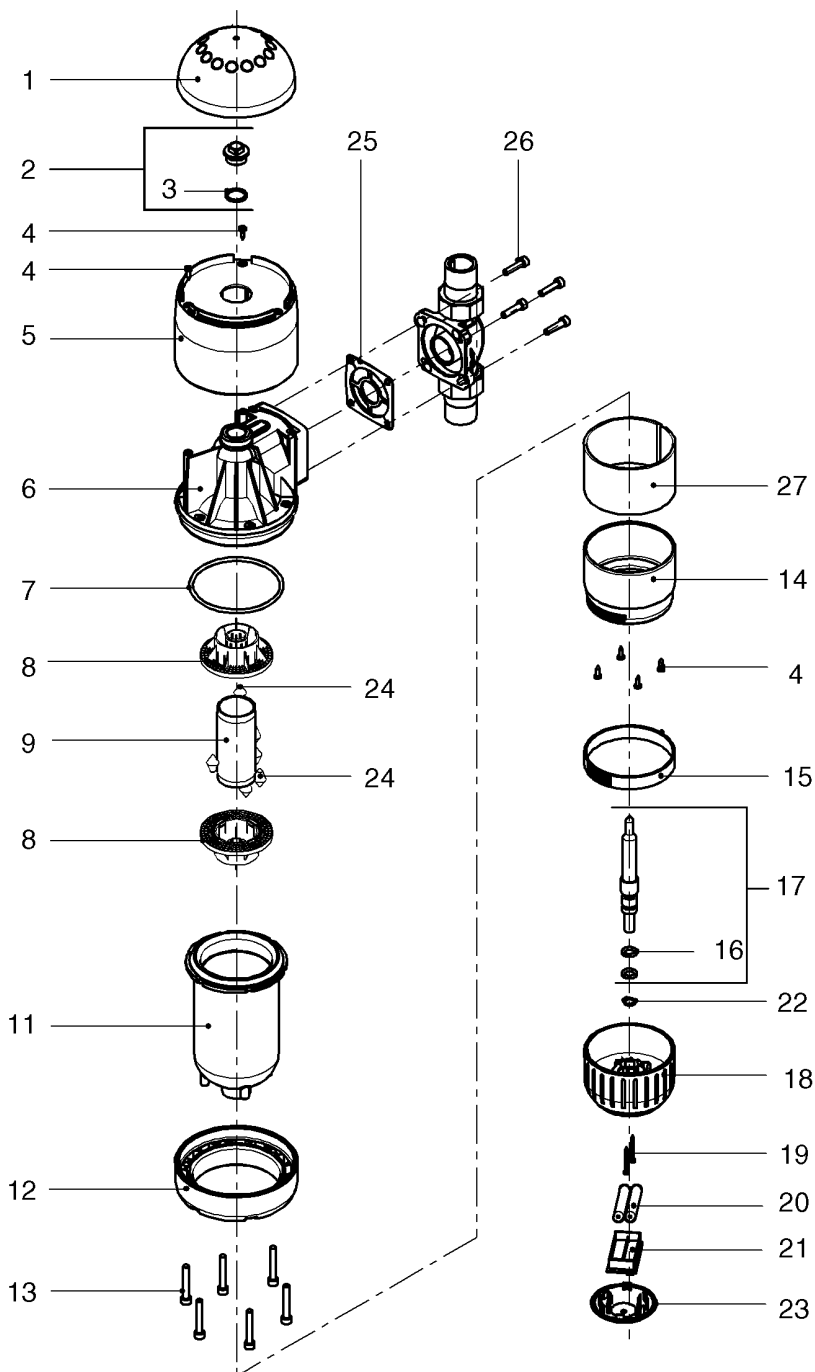
9.5 Matériel fourni d'origine

- Appareil de JU-WELisation entièrement prémonté
- Instructions de montage et de service
- Bride rotative à encastrer JQE ¾", 1" ou 1¼" avec raccordement à baïonnette et raccord-union
- 2 x micropiles pour l'électronique de mémorisation (taille AAA)

9.6 Accessoires

- Quickset d'extension JQR JUDO Référence 8250041. Pour un montage en série de deux appareils, p. ex. filtre et installation de traitement de l'eau.

10. Pièces de rechange JU-WEL Amethyst ¾" – 1¼"



Liste des pièces de rechange JU-WEL Amethyst ¾" – 1¼"

Pos.	Désignation (intervalle moyen de remplacement recommandé pour pièce d'usure [*])	Unités	Référence	UF ¹⁾ /pièce
1	Recouvrement	1	2010312	18
2	Bouchon complet	1	2010331	10
3	Joint torique 18x2,2 *****	1	1200195	1
4	Vis à tôle à tête fraisée bombée 3,5 x 13	2	1607114	1
5	Recouvrement	1	2010325	45
6	Pièce inférieure	1	2010308	210
7	Joint torique 90x4 *****	1	1120333	9
8	Entre-fond supérieur	1	1120595	35
9	Tube d'écartement	1	1440163	15
11	Corps en pierre précieuse	1	2010324	198
12	Joint d'étanchéité à bride	1	2010313	103
13	Vis à tête cylindrique M6x40	6	1650123	3
14	Partie inférieure du corps	1	2010314	45
15	Bague de réglage	1	1120585	8
16	Joint torique 10x3 *****	2	1120332	2
17	Conducteur optique complet	1	2010319	39
18	Recouvrement de l'électronique	1	2010316	29
19	Vis à tôle à tête fraisée bombée 2,9x32	2	1650350	2
20	Micropile 1,5 V *	2	1500202	4
21	lampe de revitalisation	1	1500289	58
22	Circlip *****	1	1650351	1
23	Couvercle de l'électronique	1	2010317	12
24	Pierres (pointes d'améthyste) *****		2010330	106
25	Joint à bride profilé	1	1200218	5
26	Vis à tête cylindrique M6x25	4	2010199	2
27	protection visuelle	1	2270004	40

1) UF = unité de facturation

Intervalle de remplacement

* = 1 an

***** = 5 ans

Durée de garantie prolongée en cas de conclusion d'un contrat de maintenance!

11. Service-client



JUDO Wasseraufbereitung GmbH

Postfach 380 • D-71351 Winnenden
 Tel. +49 (0)7195/6 92-0 • Fax: +49 (0)7195/6 92-188
 e-mail: info@judo-online.de • www.judo-online.de



JUDO France S.à.r.L

76 Rue de la Plaine des Bouchers • Technosud • F-67100 Strasbourg
 Tel. +33 (0)3 88 65 93 94 • Fax +33 (0)3 88 65 98 49
 e-mail: info@judo.fr • www.judo.fr



JUDO BeNeLux

Kerkstraat 1 / 1 Rue de l'Eglise • B-1780 Wemmel
 Tel. +32 (0)24 60 12 88 • Fax +32 (0)24 61 18 85
 e-mail: info@judo-online.be • www.judo-online.be



JUDO Austria

Unter den Linden 32 • A-2000 Stockerau
 Tel. +43 (0)2266 / 6 40 78 • Fax +43 (0)2266 / 6 40 79
 e-mail: info@judo-online.at • www.judo-online.at

monté par:

JUDO HEIFI-TOP Filtre à rétrolavage pour circuit de chauffage pour l'enlèvement des boues et l'épuration des gaz, idéal en liaison avec le JUDO HEIFI-FÜL.	JUDO HEIFI-FÜL Poste de réalimentation automatique de chauffage correspondant à la norme DIN EN 1717, idéal en liaison avec le JUDO HEIFI-TOP	
Station d'eau domestique JUDO Promi Filtre de protection à rétrolavage avec technique JUDO PROFIL-PLUS, régulateur de pression et clapet anti-retour.	Arrêt de l'eau ZEWA de JUDO Robinetterie de surveillance d'eau centralisée. Coupe le réseau en cas de rupture de tuyauterie, détecte les fuites.	BIOSTAT 2000 de JUDO Traitement physique de l'eau contre les dépôts de calcaire, sans coûts inhérents, sans changement de cartouche et sans entretien.

Toutes les indications fournies sous forme de photos, de cotes ou quant à l'exécution correspondent au jour de l'impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications servant au progrès technique et au développement. Aucun droit de modèle et de produit ne peut être revendiqué.

1701267 • 2005/04